

УПАТСТВО ЗА ПАЦИЕНТОТ

Пред употреба на лекот внимателно прочитајте го упатството

- Чувајте го упатството. Можеби ќе треба да го прочитате повторно.
- Ако имате дополнителни прашања, обратете се кај Вашиот лекар или фармацевт.
- Овој лек Ви е препишан Вам лично и не треба да им го давате на други лица, бидејќи може да им настапат дури и ако нивните симптоми се исти како Вашите.

Упатството за пациентот содржи:

- 1.Што претставува Hydrocyclin®/Хидроциклил® и за што се употребува
- 2.Што мора да знаете, пред да го земете/ употребите лекот Hydrocyclin®/Хидроциклил®
 - 3.Како да го земате/ употребувате Hydrocyclin®/Хидроциклил®
 - 4.Можни несакани дејства(реакции)
 - 5.Чување и рок на употреба на Hydrocyclin®/Хидроциклил®

HYDROCYCLIN®/ХИДРОЦИКЛИН®
(10 mg + 30 mg)/g масти
hydrocortisone, oxytetracycline

Активна супстанција: хидрокортизон, окситетрацилин.

Помошни супстанции:

парафин, цврст; парафин, течен, лесен; ланолин и парафин, бел, мек.

Носител на одобрение за ставање на лекот во промет:

Галеника а.д., Претставништво Скопје, 1000 Скопје, Република Македонија,
Бул.Кочо Рачин 14

Производител на лекот:

Галеника а.д. , Батајнички друм б.б., 11 080 Белград, Република Србија

1.Што претставува Hydrocyclin®/Хидроциклил® и за што се употребува

Фармацевтска дозирана форма

Маст.



Состав

1 g масти содржи 10 mg хидрокортизон и 30 mg окситетрациклин хидрохлорид.

Изглед

Хомогена масти со жолта боја.

Содржина на пакување

Туба 5 g:

Внатрешното пакување на лекот е алюминиумска туба со отворено грло и пипало со пластичен затворач во која се наоѓа 5 g масти.

Туба 20 g:

Внатрешното пакување на лекот е алюминиумска туба со затворено грло со пластичен затворач и трн во која се наоѓаат 20 g масти.

Надворешното пакување на лекот е сложлива картонска кутија во која се наоѓа туба со 5 g или 20 g масти и упатство за лекот.

Hydrocyclin®/Хидроциклип® масти содржи две активни супстанции: хидрокортизон и окситетрациклин.

Хидрокортизон е кортикостероид кој се употребува за намалување на знаците на воспаление на кожата кои се јавуваат поради алергии, инфекции или повреди.

Окситетрациклин припаѓа на група на лекови кои се викаат тетрациклински антибиотици. Се употребуваат за лекување на инфекции предизвикани со бактерии и некои други микроорганизми.

Hydrocyclin®/Хидроциклип® масти се употребува за лекување на :

- воспалителни промени на кожата (како што е егзем),
- алергиски промени на кожата (нпр. после контакт со одредени козметички препарати, билки или лекови),
- инфицирани промени на кожата после каснување од инсекти

2.Што мора да знаете пред да го земете/употребите **Hydrocyclin®/Хидроциклип®**

Немојте да го земате/употребувате **Hydrocyclin®/Хидроциклип®:**

•Ако некогаш сте имале алергиска реакција на било која компонента од овој лек. Таа може да се манифестира во форма на јадеж, црвенило на кожата или отежнато дишење.

•Ако имате инфекција на кожата која се манифестира во форма на пликови или жолти красти (примарна бактериска инфекција), нпр.импетиго, чиреви (фурункулоза).

•Ако сте бремени, планирате да забремените или ако доите.

•Ако е пациентот доенче или дете во фаза на никнување на трајни заби.

Ако било што од горе наведеното се однесува на Вас, посоветувајте се со својот лекар.

Бидете посебно внимателни со **Hydrocyclin®/Хидроциклип®**

Ако имате намера **Hydrocyclin®/Хидроциклип®** масти да ја употребувате на големи површини на кожата или под оклузивни завои, посоветувајте се со својот лекар или фармацевт пред почетокот на употреба на овој лек.

Земање/употребување на Hydrocyclin®/Хидроциклин® со храна и со напиток

Земањето на храна и пијалоци не влијае значително на дејството на лекот

Hydrocyclin®/Хидроциклин®

Бременост и доење

Советувајте се со Вашиот лекар или фармацевт пред да земете било каков лек.

Немојте да го употребувате лекот **Hydrocyclin®/Хидроциклин®** ако сте бремени, се обидувате да забремените или доите. Употребата на овој лек е контраиндицирана во текот на бременоста и доењето. Посоветувајте се со својот лекар.

Пред да почнете да земате некој лек, посоветувајте се со својот лекар или фармацевт.

Влијание врз способноста за возење или ракување со машини

Не се очекува овој лек да влијае на способноста на управување со моторни возила и ракување со машини.

Важни информации за некои составни компоненти на Hydrocyclin®/Хидроциклин®

Лекот **Hydrocyclin®/Хидроциклин®** во својот состав содржи ланолин, кој може да предизвика локални реакции на кожата(нпр.контактен дерматитис).

Земање/употребување на други лекови

Ве молиме да имате во вид дека овие укажувања можат да се однесуваат и на оние производи што сте ги земале во минатото или ќе ги земате во иднина.

Ве молиме да го информирате Вашиот лекар или фармацевт ако земате,или ако неодамна сте земале било кој друг лек,дури и оние кои не се на лекарски рецепт.

Лекот **Hydrocyclin®/Хидроциклин®** не би требало да има ефекти на било кој друг лек кој го земате. Доколку имате некои дилеми во врска со истовремената употреба на други лекови, посоветувајте се со својот лекар или фармацевт. Кажете му на својот лекар или фармацевт ако до неодамна сте земале било кој друг лек, вклучувајќи ги и оние кои може да се набават без лекарски рецепт.

3.Како да го земате/употребувате Hydrocyclin®/Хидроциклин®

Строго придржусвайте се кон упатствата на лекарот.Дозите не смеете да ги менувате или лекувањето да го прекинувате без да се посоветувате со лекар.

Лекот **Hydrocyclin®/Хидроциклин®** земајте го секогаш точно на време онака како Ви објасnil Вашиот лекар. Ако не сте сосема сигурни, проверете со својот лекар или фармацевт.

Возрасни и постари особи

Внимателно исчистете го заболеното место на кожата,а потоа нанесете тенок слој на масти, 2 до 4 пати дневно. Маста можете да ја нанесете со стериилна газа во случај на присуство на инфекција.

Не прекинувате со употребата на **Hydrocyclin®/Хидроциклин®** масти веднаш откако ќе ги забележите првите знаци на подобрување на третираната кожа.

Доколку после 7 дена од почетокот на терапијата не дојде до подобрување, обратете се на лекар. Овој лек е наменет исклучиво за надворешна употреба. Немојте да го употребувате за лекување на инфекција на око.



Деца

Употребата на Hydrocyclin®/Хидроциклип® масти не се препорачува.

Ако имате впечаток дека лекот Hydrocyclin®/Хидроциклип® премногу слабо или премногујако делува на Вас, разговарајте со својот лекар или фармацевт.

Ако сте земале/употребиле поголема доза од Hydrocyclin®/Хидроциклип® отколку што треба

Ако сте земале/употребиле поголема доза од Hydrocyclin®/Хидроциклип® отколку што треба, веднаш треба да се посоветувате со Вашиот лекар или фармацевт.

Hydrocyclin®/Хидроциклип® масти е наменета исклучиво за надворешна употреба.

Доколку случајно проголтате било која количина Hydrocyclin®/Хидроциклип® масти, веднаш известете го својот лекар или контактирајте ја најблиската служба за итна помош.

Ако сте заборавиле да го земете/употребите лекот Hydrocyclin®/Хидроциклип®

Не земајте двојна доза за да ја надоместите пропуштената доза.

Во случај да сте заборавиле да го земете лекот, продолжете со терапијата кога ќе се сетите. Не нанесувајте двојна доза од лекот Hydrocyclin®/Хидроциклип® да би ја надоместили прескокнатата доза.

Ефекти кога престанува третманот со Hydrocyclin®/Хидроциклип®

Во случај на нагло прекинување на употребата на Hydrocyclin®/Хидроциклип® масти, не доаѓа до несакани последици.

Ако имате било какви дополнителни прашања за употребата на овој лек, обратете се на својот лекар или фармацевт.

4. Можни несакани дејства (реакции) на Hydrocyclin®/Хидроциклип®

Како и сите лекови Hydrocyclin®/Хидроциклип® може да има несакани дејства, иако тие не мора да се манифестираат кај сите.

Доколку забележите некој до доле наведените симптоми, веднаш обратете се на својот лекар или фармацевт:

- свиркање, отежнато дишење или стегање во градите ;
- оток на капаците, лицето или усните;
- мали јазли на кожата или точкасто црвенило на кожата пропратено со јадеж.

Следните несакани дејства може да се јават на местото на примената на Hydrocyclin®/Хидроциклип® масти:

- пецикање;
- јадеж;
- иритација;
- сувост на кожата;
- кожен исип или алергиска реакција;
- акни;
- истенчување или омекнување на кожата ;

- ширење или влошување на инфекцијата;
- воспаление на коренот на влакното (фоликулитис);
- зголемен раст на влакната (хипертрихоза);
- промени на кожата со бела боја (хипопигментација);
- исип предизвикан од топлина;
- стрии (црвени линии по кожата).

Овие дејства обично ги снемува после престанување со употребата на **Hydrocyclin®/Хидроциклип** масти. Во случај да не дојде до нивно повлекување, обратете се на својот лекар или фармацевт.

Ако приметите било какви несакани дејства кои не се спомнати во ова упатство, Ве молиме да го информирате Вашиот лекар или фармацевт.

5. Чување и рок на употреба на **Hydrocyclin®/Хидроциклип** ®

Да се чува надвор од дофат и видокруг на деца.

Да се чува на температура до 25 °C, во оригинално пакување, поради заштита од светлост и влага.

Лековите не треба да се фрлаат во канализација, ниту во домашниот отпад. Прашајте го својот фармацевт како да ги отстраните лековите кои не Ви се веќе потребни. Овие мерки помагаат во зачувувањето на животната средина.

Неупотребениот лек се уништува во согласност со важечките прописи.

Рок на употреба

Рок на употреба пред првото отварање: 3 години.

Рок на употреба после првото отварање: 30 дена на температура до 25 °C, во оригинално пакување .

Немојте да го користите лекот **Hydrocyclin®/Хидроциклип** ® после истекот на рокот на употреба означен на пакувањето. Рокот на употреба истекува последниот ден од наведениот месец.

Лекот не смее да се употребува по датумот на истекот на рокот на употреба што е наведен на пакувањето.

Начин на издавање на лекот

Лекот се издава во аптека само на рецент.

Датум на последна ревизија на внатрешното упатство

Внатрешното упатство е одобрено

Број на одобрение за ставање на лекот во промет

